

**DENA**  
**ESKURA**  
**TODO A**  
**UN PASO**

BASQUE COAST  
CÔTE BASQUE

**DEBABARRENA**

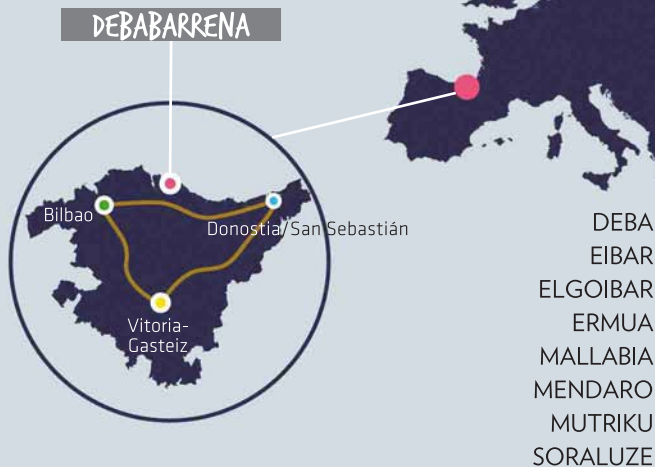
"Guía de **alojamiento, restaurantes y actividades**"



"**Ostatu, jatetxe eta aktibitate** gida"

"**Accommodation, restaurants and tourism activities**"

"Guide **d'hébergements, restaurants et activités touristiques**"



Debarrena Turismoren entitate kolaboratzaileak soilik barne.  
*Sólo incluidas entidades colaboradoras de Debarrena Turismo.*

©Debegesa

**Argitaratzailea/Edición:** Debegesa S.A.

**Egilea/Realización:** Kaioa

**Argazkiak/Fotografias:** Debegesa, Turismo Bulegoak/Oficinas de Turismo: Deba, Mutriku; Udalak/Ayuntamientos: Deba, Eibar, Elgoibar, Ermua, Mutriku; Geoparkea; Entitate kolaboratzaileak/Entidades colaboradoras; Kaioa-servicios de comunicación; Izarra Centre.

**Inprimaketa/Impresión:** Gráficas Irudi

L.G./D.L.: VI 681-2018

2018ko urria/octubre de 2018



- 7 Deba
- 15 Eibar
- 19 Elgoibar
- 21 Ermua
- 23 Mutriku
- 27 Euskadi  
Gastronomika
- 35 Nola iritsi  
Cómo Ilegar

## DEBABARRENA

Hiru hiriburuetatik ordubete baino gutxiagora  
A menos de una hora de nuestras tres capitales

### **DISTANTZIAK KILOMETROTAN / DISTANCIAS EN KILÓMETROS**

Bilbo-Bilbao: 48 km. • Donostia-San Sebastián: 55 km.  
Vitoria-Gasteiz: 55 km.

# DEBABARRENA

Entitate kolaboratzaileen gida  
*Guía de entidades colaboradoras*



**Mallabia**

**Ermua**

**Eibar**





**Mutriku**



**Deba**



DEBA IBAIA

**Mendaro**



**Elgoibar**



**Soraluze**

DEBA IBAIA

# Ikur konbentzionalak • Signos convencionales

## Conventional signs • Signes conventionnels



Hotela  
Hotel  
Hôtel



Pentsioa  
Pensión  
Inn  
Pension



Apartamentua  
Apartamento  
Apartment  
Appartement



Nekazaliturismoa  
Agroturismo  
Rural tourism  
Agrotourisme



Landetxea  
Casa rural  
Rural house  
Gîte rural



Kanpina  
Camping  
Campsite  
Camping



Aterpetxea  
Albergue  
Hostel  
Hébergement



Museoa  
Museo  
Museum  
Musée



Hiri erdia  
Centro urbano  
Urban centre  
Centre urbain



Banakako gela  
Habitación individual  
Single room  
Chambre simple



Logela bikoitza  
Habitación doble  
Double room  
Chambre double



Irisgarria  
Accesible  
Accessible  
Accessible



Iragangarria  
Practicable  
Practicable  
Practicable



Sukaldea  
Derecho a cocina  
Kitchen or half board  
Accès cuisine



Bertako produktuak  
Productos artesanos  
Made products  
Produits artisanaux



Jatetxea  
Restaurante  
Restaurant  
Restaurant



Senderismoa  
Senderismo  
Hiking  
Randonnée



Zezenak  
Toros  
Bulls  
Taureaux



Etxe osoa  
Casa entera  
Entire house  
Maison entière



Sukaldeko ontziak  
Menaje de cocina  
Kitchenware  
Ustensiles de cuisine



Ohe jantzia  
Ropa de cama  
Bedding  
Linge de lit



Bungalow  
Bungalow  
Bungalow  
Bungalow



Telebista  
Televisión  
Television  
Télévision



Spa  
Spa  
Spa  
Spa



Igerilekua  
Piscina  
Swimming pool  
Piscine



Bistak  
Vistas  
Views  
Vues



Literak  
Literas  
Bunks  
Lits



Denda  
Tienda  
Shop  
Boutique



Bisita gidatua  
Visita guiada  
Guided tour  
Visite guidée



Erakusketa  
Exposición  
Exhibition  
Exposition



Itsas irteera  
Salida en barco  
Boat trip  
Sortie en bateau



Kayak  
Kayak  
Kayak  
Kayak



Surf  
Surf  
Surf  
Surf



Proiekzioak  
Proyecciones  
Screenings  
Projections



Audio-gidaria  
Audio-guía  
Audio-guide  
Audio-guide



Dokumentazio-gela  
Sala de documentación  
Documentation room  
Salle de documentation



Bilera-gela  
Sala de reuniones  
Board room  
Salle de réunions



PARKING

Parking  
Parking  
Parking  
Parking



Taberna  
Bar  
Bar  
Bar



Posta  
Correos  
Post office  
Service postal



Kalitate Turistikoaren konpromezua  
Compromiso con la calidad turística  
Tourist Quality Commitment  
Compromis de Qualité Touristique



Q kalitate Turistikoa  
Q de calidad turística  
Q for tourist Quality  
Q qualité Touristique

# Deba



## HOTELAK - HOTELES - HOTELS - HÔTELS

# H

## Kanala\*\*



43°16'39.6"N 2°19'52.3"W

Itziar Industrialdea, 2,  
20829 ITZIAR-DEBA • 943 199 035  
hotelkanala@hotelkanala.com  
www.hotelkanala.com



12

## LANDETXEAK - CASAS RURALES RURAL HOUSES - GÎTES RURAUX

# CR

## Eleizondo



43°17'40.1"N 2°21'20.1"W

San Nikolas plaza • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 090 - 679 928 393  
info@lastur.eus • www.lastur.eus



7 pax. 4 pax.

# CR

## Errota-Berri



43°17'17.7"N 2°18'23.7"W

Itxaspe auzoa • 20820 DEBA  
943 199 423 • errotarural@telefonica.net  
www.nekatur.net/errotaberri



3

\*Op.



## NEKAZALTURISMOAK - AGROTURISMOS RURAL TOURISMS - AGROTOURISMES



### Arriola Txiki



43°17'05.6"N 2°21'13.2"W

Arriola auzoa • 20820 DEBA  
943 192 000 • arriola\_txiki@hotmail.com  
www.nekatur.net/arriolatxiki



6



6 pax.



\*Op.



### Goikola



43°14'55.6"N 2°19'44.3"W

Lastur Goia • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 082 • goikola@goikola.com  
www.goikola.com



5



2 pax.



### Perlakua-Saka



43°17'03.2"N 2°21'11.4"W

Arriola auzoa • 20820 DEBA  
943 191 137 - 615 739 432  
info@sakabaserria.com • www.sakabaserria.com



6



4 pax.





## Txindurri-Iturri



Mardari auzoa 12 • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 389 • txindurri@txindurri.com  
www.txindurri.com



6



4 pax.



43°16'18.9"N 2°17'09.1"W



## Zubeltzu Torre



Arroa erreka auzoa • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 021 • info@zubeltzutorre.es  
www.zubeltzutorre.es



5



6 pax.



43°15'56.6"N 2°18'00.0"W



## APARTAMENTUAK - APARTAMENTOS APARTMENTS - APPARTEMENTS

### A Endañeta Berri



43°17'13.8"N 2°16'13.1"W

Elorriaga auzoa 29 • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 267 - 625 704 774  
endaran@hotmail.com • www.endanetaberri.com



12 pax.

### A Camping Itxaspe



43°17'39.3"N 2°19'46.5"W

Ctra. Nacional 634, km 38. A-8 Salida 13  
20829 ITZIAR-DEBA • 943 199 377  
info@campingitxaspe.com  
www.campingitxaspe.com



34 pax.

### A Urain Suites



43°16'28.1"N 2°17'44.8"W

Mardari auzoa 10 • 20829 ITZIAR-DEBA  
645 008 355  
enujade@gmail.com



16 pax.

## KANPINAK - CAMPINGS - CAMPSITES



### Itxaspe 1ª



Ctra. Nacional 634, km 38. A-8 Salida 13  
20829 ITZIAR-DEBA • 943 199 377  
info@campingitxaspe.com  
www.campingitxaspe.com



500 pax. 36 pax.



43°17'39.3"N 2°19'46.5"W

## ERROMESEN ATERPETXEA - ALBERGUE DE PEREGRINOS PILGRIMS HOSTEL - AUBERGE POUR PÈLERINS



### Geltokia



Arakistain plaza s/n • 20820 DEBA  
943 192 452 • turismoa@deba.eus  
www.deba.eus/es/turismo



56 pax.

Erromesentzako soilik - Exclusivo para peregrinos  
Only for pilgrims - Exclusive des pèlerins

43°17'40.1"N 2°21'20.1"W

## ATERPETXEAK - ALBERGUES - HOSTELS - AUBERGUES



### Lastur



San Nikolas plaza • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 090 - 679 928 393  
info@albergueturisticoastur.eus  
www.albergueturisticoastur.eus



60 pax.

43.250635 - 2.333678



Zer ikusi - Qué ver - What to see - Quoi visiter



## Geoparkearen Txokoa



43°17'42.1"N 2°21'09.3"W

Ifar kalea 4 • 20820 DEBA  
943 192 452 • turismoa@deba.eus  
www.deba.eus



## Santa Maria eliza



43°17'41.7"N 2°21'11.5"W

Plaza Zaharra • 20820 DEBA  
943 192 452 • turismoa@deba.eus  
www.deba.eus



ERROTAK - MOLINOS  
MILLS - MOULINS

## Plazaola



43°17'40.1"N 2°21'20.1"W

San Nikolas plaza • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 090 - 679 928 393  
info@lastur.eus • www.lastur.eus





## Yako Debako surf eskola



Arrantzale kalea 1 • 20820 DEBA  
943 029 600 • yako@yakosurf.com  
www.yakosurf.com



43°17'52.5"N 2°21'16.8"W



## Begi-Bistan



Zesterokua plaza 2 • 20820 DEBA  
657 794 677 • info@begi-bistan.com  
www.begi-bistan.com



43°17'39.3"N 2°21'11.2"W

# Eibar



## HOTELAK - HOTELES - HOTELS - HÔTELS

# H

## Ixua\*\*



43°12'25.5"N 2°28'38.2"W

Mandiola Balle 8 • 20600 EIBAR  
943 121 272 • [info@ixuahotela.com](mailto:info@ixuahotela.com)  
[www.ixuahotela.com](http://www.ixuahotela.com)



8



# H

## Unzaga Plaza\*\*\*



43°11'03.0"N 2°28'28.9"W

Ego-Gain Kalea 5 • 20600 EIBAR  
943 257 635 • [info@hotelunzagaplaza.com](mailto:info@hotelunzagaplaza.com)  
[www.hotelunzagaplaza.com](http://www.hotelunzagaplaza.com)



12



76



## PENTSIQAK - PENSIONES - INNS - PENSIONS

# P

## Eibarrooms\*



43°11'02.0"N 2°28'33.7"W

Ego Gain 17 Acc • 20600 EIBAR  
686 823 868 • [eibarrooms@gmail.com](mailto:eibarrooms@gmail.com)  
[www.eibarrooms.com](http://www.eibarrooms.com)



4



8





# NEKAZALTURISMOAK - AGROTURISMOS

## RURAL TOURISMS - AGROTOURISMES



# Sosola



Mandiola Balle Aldea 36 • 20600 EIBAR  
943 208 176 • [sosola@sosola.com](mailto:sosola@sosola.com)  
[www.sosola.com](http://www.sosola.com)



43°11'20.3"N 2°28'50.9"W

4





Zer ikusi - Qué ver - What to see - Quoi visiter



## Armagintzaren Museoa



43°11'04.7"N 2°28'10.8"W

### MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA

Bista Eder 10 • 20600 EIBAR  
943 708 446 • [museoa@eibar.eus](mailto:museoa@eibar.eus)  
[www.armia-eibar.eus](http://www.armia-eibar.eus)



## Gerra Zibileko Eibarko Frontea Interpretazio Zentroa



43°12'18.2"N 2°26'50.2"W

### CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL FRETE DE LA GUERRA CIVIL EN EIBAR

Arrate auzoa 2 • 20600 EIBAR  
944 029 099 • [albergues@ateri.net](mailto:albergues@ateri.net)  
[www.gerrazibilaebarren.eus](http://www.gerrazibilaebarren.eus)



## Ipurua Tour



43°10'54.8"N 2°28'33.5"W

Ipurua kalea 2 • 20600 EIBAR  
943 201 831 • [tour@sdeibar.com](mailto:tour@sdeibar.com)  
[www.sdeibar.com/entradas/tour](http://www.sdeibar.com/entradas/tour)



# Elgoibar





Zer ikusi - Qué ver - What to see - Quoi visiter



## Makina Erremintaren Museoa



43°12'39.1"N 2°24'36.0"W

### Museo de la Máquina-Herramienta

Azkue bailara 1 • 20870 ELGOIBAR

943 748 456 • [museo@imh.eus](mailto:museo@imh.eus)

[www.museoa.eus](http://www.museoa.eus)



# Ermua



## HOTELAK - HOTELES - HOTELS - HÔTELS

# H

## Villa de Ermua\*



43°10'49.9"N 2°29'54.7"W

Avda. Gipuzkoa 54 bis • 48260 ERMUA

943 170 860

[contacto@hotelvilladeermua.com](mailto:contacto@hotelvilladeermua.com)

[www.hotelvilladeermua.com](http://www.hotelvilladeermua.com)



12



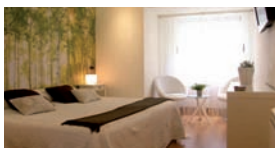
26



## PENTSIOSAK - PENSIONES - INNS - PENSIONS

# P

## Mélida\*



43°11'09.2"N 2°30'14.1"W

Avda. Bizkaia 13 • 48260 ERMUA

943 170 019 • [melidaermua@gmail.com](mailto:melidaermua@gmail.com)

[www.pensionmelida.com](http://www.pensionmelida.com)



2



11





# Mutriku

## HOTELAK - HOTELES - HOTELS - HÔTELS

# H

## Arbe\*\*\*



43°18'16.7"N 2°21'49.3"W

Laranga auzoa z/g • 20830 MUTRIKU  
943 604 749 • [info@hotelarbe.com](mailto:info@hotelarbe.com)  
[www.hotelarbe.com](http://www.hotelarbe.com)



# H

## Zumalabe\*\*



43°18'27.9"N 2°23'04.2"W

Bajada al puerto 2 • 20830 MUTRIKU  
943 604 617  
[zumalabe@hotelzumalabe.com](mailto:zumalabe@hotelzumalabe.com)  
[www.hotelzumalabe.com](http://www.hotelzumalabe.com)



6

## LANDETXEAK - CASAS RURALES RURAL HOUSES - GÎTES RURAUX

# CR

## Pikua



43°18'02.6"N 2°22'32.4"W

Laranga auzoa z/g • 20830 MUTRIKU  
943 603 242 - 629 105 733  
[info@pikua.es](mailto:info@pikua.es) • [www.pikua.es](http://www.pikua.es)



6



## KANPINAK - CAMPINGS - CAMPSITES



# Saturraran

3



Ctra. GI-638, Deba-Mutriku, km 7  
20830 MUTRIKU • 943 603 847  
campingsaturraran@gmail.com  
[www.campingeuskadi.com/saturraran](http://www.campingeuskadi.com/saturraran)



43°19'00.6"N 2°24'37.6"W

240 pax.





Zer ikusi - Qué ver - What to see - Quoi visiter



## Arrietakua jauregia



43°18'26.9"N 2°23'10.3"W

Conde de Motrico kalea 9  
20830 MUTRIKU

943 603 378 • [turismo@mutriku.net](mailto:turismo@mutriku.net)

[www.geoparkea.eus](http://www.geoparkea.eus)



## Nautilus



43°18'26.3"N 2°23'13.5"W

Jose Antonio Ezeiza 3 • 20830 MUTRIKU

943 603 378 - 943 603 259

[nautilus@mutriku.net](mailto:nautilus@mutriku.net)

[www.mutriku.net/nautilus](http://www.mutriku.net/nautilus)





EUSKADI  
gastronomika



## JATETXEAK - RESTAURANTES - RESTAURANTS



### Bordatxo



43°17'39.5"N 2°21'11.7"W

Zesterokua plaza s/n • 20820 DEBA  
943 029 376 - 607 458 391  
bordatxoegana@gmail.com



### Calbetón



43°17'43.2"N 2°21'16.1"W

Hondartza, 7 • 20820 DEBA  
943 191 970  
www.calbeton.es



### Errota Berri



43°17'17.7"N 2°18'23.7"W

Itxaspe auzoa • 20820 DEBA • 943 199 423  
errotarural@telefonica.net  
www.nekatur.net/errotaberri





## Hostal Itziar



43°16'42.2"N 2°19'51.7"W

Itziar Bidea 5 • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 061 • [info@hostalitziar.es](mailto:info@hostalitziar.es)  
[www.hostalitziar.es](http://www.hostalitziar.es)



## Kanala



43°16'39.6"N 2°19'52.3"W

Itziar Industrialdea 2 • 943 199 035  
[hotelkanala@hotelkanala.com](mailto:hotelkanala@hotelkanala.com)  
[www.hotelkanala.com](http://www.hotelkanala.com)



## Lasturko Taberna



43°15'02.7"N 2°20'00.9"W

San Nikolas plaza • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 033 - 943 199 090 • [info@lastur.eus](mailto:info@lastur.eus)  
[www.lastur.eus](http://www.lastur.eus)





## Perlakua-Saka



43°17'03.2"N 2°21'11.4"W

Arriola auzoa • 20820 DEBA  
943 191 137 - 615 739 432  
info@sakabaserria.com  
www.sakabaserria.com



## Urgain



43°17'42.6"N 2°21'17.1"W

Hondartza 5 • 20820 DEBA  
943 191 101 • info@urgain.net  
www.urgain.net



## Salegi



43°16'34.6"N 2°19'54.9"W

Galtzada Kalea 13 • 20829 ITZIAR-DEBA  
943 199 004 • info@salegi.net  
www.salegi.net





## Ondargain



43°17'52.2"N 2°21'17.8"W

Santiago hondartza • 20820 DEBA

943 192 275

[deba\\_sevenclovers@hotmail.com](mailto:deba_sevenclovers@hotmail.com)



## Seven Clovers



43°17'44.5"N 2°21'12.0"W

Hondartza kalea 11 • 20820 DEBA

943 191 295

[deba\\_sevenclovers@hotmail.com](mailto:deba_sevenclovers@hotmail.com)



## Txindurri-Iturri



43°16'18.9"N 2°17'09.1"W

Mardari auzoa 12 • 20829 ITZIAR-DEBA

943 199 389 • [txindurri@txindurri.com](mailto:txindurri@txindurri.com)

[www.txindurri.com](http://www.txindurri.com)





## Asador Azitain



43°11'22.6"N 2°27'05.6"W

Azitain auzoa 6 • 20600 EIBAR  
943 121 854

contacto@asadorazitain.com  
www.asadorazitain.com



## Kultu Taberna



43°11'08.6"N 2°28'13.6"W

Zuloagatarren Kalea 3 • 20600 EIBAR  
943 208 439 • aitorkultu@gmail.com  
www.kultutaberna.es



## Unzaga Plaza



43°11'03.0"N 2°28'28.9"W

Ego-Gain kalea, 5 • 20600 EIBAR  
943 257 635 • info@hotelunzagaplaza.com  
www.hotelunzagaplaza.com







## Belaustegi



43°14'10.0"N 2°26'24.0"W

Aiastia 44 • 20870 ELGOIBAR  
943 743 102

restaurante@belaustegi.com  
www.belaustegi.com



## Mendiola



43°11'10.9"N 2°30'06.6"W

Erdiko kale 19 beheha • 48260 ERMUA  
846 080 086

mendiolajatetxea@gmail.com





# Chocolates de Mendaro



43°15'11.2"N 2°23'19.5"W

Azpilgoeta 21 • 20850 MENDARO  
943 755 115

info@chocolatesdemendaro.com  
www.chocolatesdemendaro.com



# Pikua



43°18'02.6"N 2°22'32.4"W

Laranga auzoa • 20830 MUTRIKU

943 603 242 - 629 105 733

info@pikua.es • www.pikua.es



# Zatoz eta gozatu • Ven y disfruta

## Nola iritsi • Cómo llegar



Donostiako aireportua (EAS)/Aeropuerto de S.S.

**[www.aena.es](http://www.aena.es)**

Biarritzeko aireportua (BIQ)/Aeropuerto de Biarritz

**[www.biarritz.aeroport.fr](http://www.biarritz.aeroport.fr)**

Bilboko aireportua (BIO)/Aeropuerto de Bilbao

**[www.aeropuertodebilbao.net](http://www.aeropuertodebilbao.net)**

Gasteizko aireportua (VIT)/Aeropuerto de Vitoria-Gasteiz (VIT)

**[www.aena.es](http://www.aena.es)**



Loiuko aireportua - Eibar/Aeropuerto Loiu - Eibar

**[www.pesa.net](http://www.pesa.net)**

Donostia-San Sebastian - Elgoibar

**[www.pesa.net](http://www.pesa.net)**

Vitoria-Gasteiz - Eibar - Ermua

**[www.pesa.net](http://www.pesa.net)**

**[www.lurraldebus.eus](http://www.lurraldebus.eus)**

Bilbao - Ermua - Mutriku

**[www.termibus.es](http://www.termibus.es)**

Ermua - Donostia

**[www.lurraldebus.eus](http://www.lurraldebus.eus)**

Mallabia - Deba - Ondarroa

**[www.lurraldebus.eus](http://www.lurraldebus.eus)**

Soraluze - Ondarroa

**[www.lurraldebus.eus](http://www.lurraldebus.eus)**

Eibar - Elgeta

**[www.lurraldebus.eus](http://www.lurraldebus.eus)**

Vitoria-Gasteiz - Eibar



Donostia - Deba - Elgoibar - Eibar - Bilbao

**[www.euskotren.eus](http://www.euskotren.eus)**



**DEBAKO TURISMO BULEGOA**  
**OFICINA DE TURISMO DE DEBA**

Ifar kalea, 4 • Tel.: 943 19 24 52  
turismoa@deba.eus  
www.deba.eus

**MUTRIKUKO TURISMO BULEGOA**  
**OFICINA DE TURISMO DE MUTRIKU**

Txurruka plaza, z/g • Tel.: 943 60 33 78  
turismo@mutriku.eus  
www.mutriku.eus

**DEBABARRENA TURISMO**

www.debabarrenaturismo.com

 @Deba\_barrena

 Debarbarrena Turismo

**EUSKAL KOSTALDEKO UNESCOREN MUNDUKO GEOPARKEA**  
**GEOPARQUE MUNDIAL UNESCO DE LA COSTA VASCA**

www.geoparkea.com

**# DEBABARRENA**